

๘๘๘. 9644
8 ค.ค.ร.
1๐๗1621 น
๘๐3/๖๗
8 ค.ค.ร.
16 น.ค.



ที่ กต ๑๔๐๓/๑๕๐๓

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๖ สิงหาคม ๒๕๕๕

เรื่อง การจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต หนังสือเดินทางราชการ และหนังสือเดินทางพิเศษ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๔/๑๒๕๖๘ ลงวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๕๔

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วน ที่ กต ๑๔๐๔/๑๒๕๒ ลงวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๔

๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๔/๑๒๕๖๘ ลงวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๕๔

๓. สำเนาร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต หนังสือเดินทางราชการ และหนังสือเดินทางพิเศษ ที่ลงนามย่อทั้งฉบับภาษาไทย ฉบับภาษาอารบิก และฉบับภาษาอังกฤษ

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีมีมติอนุมัติตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ให้จัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรโมร็อกโกว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต หนังสือเดินทางราชการ และหนังสือเดินทางพิเศษ และให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อปี ๒๕๔๖ กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูตโมร็อกโกประจำประเทศไทยว่า รัฐบาลโมร็อกโกมีความประสงค์จะจัดทำความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต หนังสือเดินทางราชการ และหนังสือเดินทางพิเศษกับไทย เพื่อเป็นกลไกในการส่งเสริมความร่วมมือและความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน และได้เสนอร่างความตกลงฯ ดังกล่าวให้ฝ่ายไทยพิจารณา

๑.๒ ภายหลังจากทั้งสองฝ่ายได้ปรับแก้ร่างความตกลงฯ ระหว่างกัน จนได้ข้อยุติ เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๔๘ กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอเรื่องการจัดทำ ความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต หนังสือเดินทาง ราชการ และหนังสือเดินทางพิเศษ ระหว่างไทยกับโมร็อกโกให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา และเมื่อวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๔๘ คณะรัฐมนตรีได้มีมติอนุมัติให้มีการจัดทำความตกลงฯ กับฝ่ายโมร็อกโก และอนุมัติให้มีการลงนามความตกลงฯ ดังกล่าว โดยให้รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๒

๑.๓ ทั้งสองฝ่ายได้กำหนดให้มีการลงนามความตกลงฯ โดยรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองฝ่าย ในช่วงการเยือนโมร็อกโกอย่างเป็นทางการของ พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรีในขณะนั้น ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๑ กันยายน ๒๕๔๘ อย่างไรก็ดี การเยื่อนดังกล่าวถูกเลื่อนออกไป ทั้งสองฝ่ายจึงได้มีการลงนามย่อความตกลงฯ เพื่อเป็นหลักฐานว่า เห็นพ้องต่อด้วยบทความตกลงฯ และพร้อมที่จะให้มีการลงนามโดยผู้แทน รัฐบาลของทั้งสองฝ่ายในโอกาสที่เหมาะสม โดยนายจักร บุญ-หลง รองอธิบดีกรมเศรษฐกิจ ระหว่างประเทศขณะนั้น และนาย Mohamed Majdi อธิบดีกรมสนธิสัญญาและกฎหมายโมร็อกโก ขณะนั้น เป็นผู้ลงนามย่อเมื่อวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๔๘ ดังสำเนาร่างความตกลงฯ ที่ลงนามย่อ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ ร่างความตกลงฯ เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ก่อน การดำเนินการให้มีผลผูกพัน เนื่องจากไม่ได้มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือพื้นที่ นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตาม กฎหมายระหว่างประเทศ ไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศ อย่างกว้างขวาง และไม่มีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศ อย่างมีนัยสำคัญ

๒.๒ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อ ๖ กันยายน ๒๕๔๘ ที่อนุมัติให้จัดทำความตกลงฯ มีขึ้นก่อนการบังคับใช้รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ นอกจากนี้ การจัดทำ ความตกลงฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับนโยบายและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่จะมีผลผูกพันรัฐบาล ชุดปัจจุบันด้วย ดังนั้น การลงนามหลังจากนั้นจำเป็นต้องขอให้คณะรัฐมนตรีอนุมัติอีกครั้ง

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศมีกำหนดเยือนโมร็อกโกอย่างเป็นทางการ ระหว่างวันที่ ๑๗ - ๑๘ ตุลาคม ๒๕๕๕ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณา นำเรื่องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีภายในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๕ เพื่อให้พร้อมสำหรับการลงนามในช่วง การเยื่อนดังกล่าว

๔. สาระสำคัญของร่างความตกลงฯ

๔.๑ ร่างความตกลงฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นกลไกในการส่งเสริมความร่วมมือและกระชับความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน และสนับสนุนการแลกเปลี่ยนการเยือนที่สม่ำเสมอ ทั้งนี้ คนชาติไทยและโมร็อกโกซึ่งถือหนังสือเดินทางทูตหรือหนังสือเดินทางราชการ สามารถเดินทางเข้าไปยังประเทศของอีกฝ่ายหนึ่ง และพำนักอยู่ได้ไม่เกิน ๙๐ วัน โดยไม่ต้องขอรับการตรวจลงตรา

๔.๒ ทั้งสองฝ่ายสามารถระงับการปฏิบัติตามบางส่วนหรือทั้งหมดของความตกลงฯ ได้ หากมีเหตุจำเป็นด้านความมั่นคง หรือความปลอดภัยของประชาชน โดยต้องแจ้งให้อีกฝ่ายทราบเป็นลายลักษณ์อักษร ความตกลงฯ จะเริ่มมีผลบังคับใช้ในวันที่หกสิบนับจากวันที่ลงนาม และทั้งสองฝ่ายสามารถขอยกเลิกความตกลงฯ ได้โดยการแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นลายลักษณ์อักษรโดยผ่านช่องทางการทูต

๕. ผลกระทบ/ผลประโยชน์ที่ไทยจะได้รับ

ร่างความตกลงฯ จะเป็นกลไกสำคัญในการกระชับความสัมพันธ์ทางการทูตและการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างกันอย่างสม่ำเสมอ

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ยืนยันมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๔๘ ตามนัยข้อ ๑.๒

๖.๒ หากก่อนการลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างความตกลงฯ ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญ โดยถ้อยคำดังกล่าวสอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของประเทศไทย ให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาดำเนินการได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๔๒ (ร.จักร)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๓